

به نام خدا

۱۳۹۸

استانداردهای توانبخشی پزشکی

مؤلف: مؤسسه بین‌المللی CARF (CARF INTERNATIONAL)

مترجمین:

دکتر آیه میانه ساز

متخصص طب فیزیکی و توانبخشی و عضو هیئت علم دانشگاه علوم پزشکی کاشان

میلاذ یوسفیان

دانشجوی پزشکی عمومی دانشگاه علوم پزشکی کاشان

زهرا شریف فرد

دانشجوی پزشکی عمومی دانشگاه علوم پزشکی کاشان

سرشناسنامه: موسسه بین المللی CARF

عنوان کتاب: استانداردهای توانبخشی پزشکی

نام مترجمین: الهه میانه ساز، میلاد یوسفیان، زهرا شریف فرد

مشخصات نشر: آران و بیدگل: پیام امین، ۹۸

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۶۲-۱۰-۸

مشخصات ظاهری: ص ۴۸۱

موضوع: بیمارستانها، خدمات توانبخشی، اعتباربخشی، استانداردها

شناسه افزوده: میانه ساز، الهه، ۱۳۶۳

شناسه افزوده: یوسفیان، میلاد، ۱۳۷۴

شناسه افزوده: شریف فرد، زهرا، ۱۳۷۶

وضعیت فهرست نویسی: چاپ اول: ۸ (۱۱۰۰) (قیفا)

رده بندی کنگره: RA۹۷۵/۵

رده بندی دیویی: ۶۱۷/۰۳۰۲۱۸۷۳۹

شماره کتابشناسی ملی: ۵۸۹۸۹۹۳



* استانداردهای توانبخشی پزشکی

* دکتر الهه میانه ساز، میلاد یوسفیان، زهرا شریف فرد

با همکاری جمعی از دانشجویان دانشگاه علوم پزشکی کاشان (به ترتیب حروف الفبا):

الهه سادات بدیعی، صدیقه پوربابایی، محمدحسین پورحنیفه، پگاه حسن زاده، حمزه ربیعی،

شهریار شیرخدا، محمد غلامی، راضیه مختاری، آیدا مهدیان

* حروفنگاری: انتشارات پیام امین آران و بیدگل.

* چاپ اول / ۱۳۹۸ / ۱۰۰۰ تیراژ.

* شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۵۶۲-۱۰-۸

* حق چاپ برای مترجمین محفوظ است.

* قیمت: ۴۰۰۰۰ تومان.

بخش ۱: روش‌ها و سیاست‌های اعتباربخشی

معرفی موسسه CARF و ماهیت اعتباربخشی	۸
شرایط اعتباربخشی	۱۵
تصمیمات اعتباربخشی	۱۷
مروری بر مراحل اعتباربخشی	۱۹
رویداد های CARF	۲۲
مرحل اعتباربخشی	۲۲
تحریف اسناد	۳۵
اطلاع رسانی عمومی	۳۶
ارزیابی های بعدی	۳۸
تمدید اعطای اعتباربخشی	۴۰
ادعاهای، تعلیقات و شروط	۴۱
تصمیمات بحث برانگیز	۴۲

بخش ۲: فرایند توانبخشی و خدمت‌رسانی به افراد دریافت‌کننده خدمت

قسمت "الف" از بخش ۲. ساختار کلی برنامه‌های توانبخشی	۵۳
قسمت "ب" از بخش ۲. فرایند توانبخشی و ارائه خدمات	۶۸
قسمت "ج" از بخش ۲. فرایند ارائه خدمات در خدمات خانه و اجتماع	۱۲۰
قسمت "د" از بخش ۲. فرآیندهای توانبخشی و خدمات برای گروه‌های خاص	۱۴۴
استانداردها برای افراد با نقص عضو	۱۴۴

- استانداردها برای افراد با آسیب مغزی اکتسابی ۱۴۷
- استانداردها برای افراد با اختلال عملکرد طناب نخاعی ۱۵۳
- قسمت "ه" از بخش ۲. فرآیند توانبخشی و خدمات برای کودکان و نوجوانان ۱۵۸

بخش ۳: استانداردهای برنامه

- قسمت "الف" از بخش ۳. برنامه توانبخشی جامع یکپارچه بستری ۱۶۹
- قسمت "ب" از بخش ۳. برنامه توانبخشی سرپایی ۱۸۶
- قسمت "ج" از بخش ۳. خدمات خانه و اجتماع ۱۹۴
- قسمت "د" از بخش ۱. برنامه توانبخشی اقامتی ۲۱۷
- قسمت "ه" از بخش ۲. خدمات شلی ۲۲۵
- قسمت "و" از بخش ۳. برنامه تخصصی کودکان ۲۳۱
- قسمت "ز" از بخش ۳. برنامه تخصصی قطع عضو ۲۵۱
- قسمت "ح" از بخش ۳. برنامه تخصصی آسیب مغزی ۲۷۳
- قسمت "ط" از بخش ۳. برنامه تخصصی توانبخشی سرپایی ۳۱۰
- قسمت "ی" از بخش ۳. سیستم مراقبت از طناب نخاعی ۳۴۸
- قسمت "ک" از بخش ۳. برنامه تخصصی سکته مغزی ۳۶۷
- قسمت "ل" از بخش ۳. برنامه توانبخشی بین رشته‌ای درد ۳۹۰
- قسمت "م" از بخش ۳. برنامه توانبخشی شغلی ۴۱۶
- قسمت "ن" از بخش ۳. خدمات ارزیابی مستقل ۴۲۴
- قسمت "س" از بخش ۳. مدیریت مورد ۴۴۷
- نمایه ۴۷۱

از سال ۱۳۹۱ به طور سالیانه استانداردهای ملی جهت اعتباربخشی مراکز درمانی به دانشگاه‌های علوم پزشکی کشور ابلاغ می‌شوند. اینجانب اولین بار در سال ۱۳۹۶ (به عنوان مسئول فنی بخش فیزیوتراپی بیمارستان شهید دکتر بهشتی کاشان)، با این سنج‌ها آشنا شدم و دریافتم استاندارد خاصی برای بخش طب فیزیکی و توانبخشی و برنامه‌های مختلف توانبخشی در نظر گرفته نشده است و استانداردهای موجود، محدود به خدمات فیزیوتراپی می‌باشند. در جستجوی منابع نیز کتاب یا مرجع فارسی در خصوص ایده‌ها، نبایدها و استانداردهای برنامه‌های توانبخشی نیافتم. لذا تصمیم گرفتم سنج‌های معتبرترین مؤسسه اعتباربخشی دنیا در حوزه‌ی برنامه‌های توانبخشی را ترجمه نمایم.

مؤسسه CARF (Commission On Accreditation of Rehabilitation) در سال ۱۹۶۶ میلادی تشکیل شده است و در حوزه‌ی اعتباربخشی مراکز توانبخشی در دنیا فعالیت می‌نماید. کتاب CARF شامل دستورالعمل‌ها و استانداردها جهت اعتباربخشی سازمان‌هایی است که خدمات توانبخشی ارائه می‌دهند. ویرایش سال ۲۰۱۵ این کتاب که نسخه‌ی چاپی و الکترونیک آن در ایران موجود نبود، از طریق پست از کشور کانادا ارسال شد و توسط اینجانب و تنی چند از دانش‌جویان برجسته‌ی دانشگاه علوم پزشکی کاشان ترجمه گردید. فرایند ترجمه از سال ۱۳۹۶ آغاز شد و بیش از دو سال به طول انجامید. کتاب در سه بخش تدوین شده است: در بخش اول روش‌ها و سیاست‌های اعتباربخشی پرداخته شده است، در بخش دوم فرایند توانبخشی و خدمت‌رسانی به افراد دریافت‌کننده‌ی خدمت تبیین شده و در بخش سوم استانداردهای ۱۵ برنامه‌ی توانبخشی مختلف ذکر شده است.